

Dagbøker

00057

057 I

avskr. 3 eksempl. 2. del 1929-31

I.

Hallvard Devolds dagbok

fra

overvintringen på Østgrønland 1929-31.

Minn

Östgränsländskaps 1929-31
 startat fra Alesund den 14 juli
 1929 kl 2 1/2 = Frikt pris fra SW
 og grovarer = Der var snøkk frem
 ca 100 minutter på kaien for
 å si farvel da "Vilkekar" kos-
 tet los Rossene =

Vi shad mandagen laugs bygd
 og ankrut op ved Landøy hvor
 vi blev liggende på søndagen over
 på op. av på ting og over sjøen
 Mandag morgen den 16 skakke
 hit havs med kær fra Jan
 Mager - Det var en del vasking
 så dikkslasken blev gjennevokst
 Ljåsyken begynte å melde
 Det var en overvinterne var
 hemmedig daarlig, men allerede

064400003

nærste dag var alle, undtagen
Richard og hans hustru = Blant
slæts folk var mandefallet
shart =

Torsdag fik vi forløb med
Garn Mager = Radiopantingen
kom vel med = Fredag kl 3 om
aften var udenfor Gheriker sk.
Om om. gik vi alle 10 mand
til Melaralager for at hils
på Olankin, Bakland, Gines
og Yakabson = Vi blev krata-
heret med alkegg, gæver,
kaddy og rødvin = Der blev
ving = Et på lørdag sørgen
ved bredden gik vi igen om-
bord med bringende 3 bisker som
skal medbringe til Frens eksp.
samt en fuglekundskibe med
5 hvalper for oss selv =

Landedirektørens folk, med ing.
Hjällstedt som chef, havde fået
sit gods iland = Ved 4 tiden
om sørgen satte vi kurs
nordover i helt stille sø =

Lørdag den 21. for møbte
vi isen mellem 73 og 74 gr.
om hr = Over dagen arbejdede
vi os indover i fardelt is =
som efterhvert blev til =
7 dages løp fik vi melding
om at "Godthaab" var nået
om til Kap Mary efter at ha
ligget fast i isen i 19 dage
"Skimland" med Wardies eksp.
arbejder sig mod land ved
Labineäen =

"Valkari" rammer sig
om søndag aften langsalut
frem = Her er meget is, mere

men jeg har æbt hidtillige
fra disse banker = Det er
virkelig kris og klarer sig
vi avancerer langsomt og
rikker =

Yngsøfter bræbte Herdal
ned i kille for Kullbakser
han brakte desverre et rikhens
han er på hena og i godt
humør, men kan vel sagt
ikke arbejde med det færdige =

Mandag 22 juli 1929 =

Vi farbrakter med å far
cere men; den er overalt bakte
Borbar er gammel bakseris men
ikke særlig store flaver = haid-
mark mældte land fra bånden
Mover for. dækker den ene bagep
efter den anden frem i barisan-
hen = Været er stille og vakkert =

Torsdag 25 juli = 1929 =

Yll 4 inarges maatte vi stå
shop = Taktgættet is til alle sider
Været har været abracende, solskin
og rikhert = Hunden har været
flere timer på isen og alle
mand har befundet sig på dek-
ket = En sm. var det bankur-
ram skifning med salanggerne
Gug Brvin vdrudt med 84 fænds-
20 delt skive 5 skudd =

Farhæit er drevet endel syd-
over = Ygår da vi abaspet had-
de vi thaman åga bords, men har
vi den i NNV = Posingen
i en 75 gr m og ca 16 lang =

Muggtunkha 1 aug 1929.

Ankom her til lidt over middagstid = Tidens jeg sidst skrev i dagboken er følgende passere = Varkari kom inn i landræken i NB av Bass Rock og vi fortsatte sydover = Fra svalroståga lå fartinen inn til land, så fremkomst nordover til Kumbaga er innviert = For å få nordpartiets material planert så var byggeplanerne som særlig blev kul, praktisk og materialer lagt iland ved en liten dal syd for kapp Wyn. Derfor gikk vi til kapp Marsdel hvor kinnall, sterdal, kider og golven gikk iland med alt ut gods =

I Muggtunkha blev der holdt skar galatpost av Finn og hans folk, og pranglet mektig om biskop

som han skylder mig, men ikke vil avstå

2 den August om kvelden gikk vi fra Muggtunkha sydover = Drim kinnassen og jeg skjøt en snoske med kapp Burnett sinns fartøys bak inn vann + rakk til den 5de aug =

3 den aug landet vi ved kapp skinnholdt på tiner = den flate markus på 4 dyr grasset på en slippe ved nagen gamle eskimaruiner = Vi skjøt dyrene og tok 2 kalver levende amhard = Bestikket legger en lund abasjon her = De ha følgende dage medgikk til å bringe godset på land = Gjellhorn og Strøm blev igjen her forat begynne byggingen av hovedbasen = jeg medfølger med videre for å anbringe lyktene =

6 aug. 1929. Torsdag. "Vestikari"

Vi forsatte Kap. Skumboldet
i 12. ledens middag. Lørdag og Høll-
båden blev igjen for å bygge
den nye hovedbasen og så var
på sakene. Lørdag igjennem
hans det var skole, men den
lekket ut. Vi så som Lofia
søndel hvor flere biskopene
skilte ilanddraktene.

"Skumbold" med Wardie antar
befinner seg i det andre av Frank
Gorefs garden = "Gardhaak" la
endru igjennem i Dens
fjand.

Om aftenen observeres flere
mindre flakke moskus indover
Lofia sand på Gomeria = Vi gjorde
landgang, renske hunderne av gårde
og gjorde jagt. Der var fem

voksne dyr og tre kalver =

De voksne blev skuet og kjøbt
bragt ombord = Den ene kalv braks
lent under transporten og måtte
skjefes =

7 aug. Onsdag = "Vestikari"

Katt til idag ilanddrakte Lofia
Richter, Halle og jeg satte fem
høfken = 2 på Gomeria og 3 på
på Geographical Society åia =
Den søndel i Vega søndel = Vi
forborte imover Vega søndel og
ankret på puv. og på segl-
solen av søndel et abepke
innenfor Scott Helles åia =
Om kvelden drag vi en tur med
mørbåt for å rekognosere =
Orvin kjøpte en bjørnekinne på
et flak =

8 aug. Torsdag "Vestikari"

Farkant gik oven på nord-
siden av søndt og ^{begyndte} vi på fore-
iland smaterialene og behald-
ningene til hovedkvarteret =

11 aug. Lørdag =

De følgende ^{dage} var vi
opholdt med ilandfaring av gode
ydagncargos sa vi farnet til
Lørensen, Vælle og Rieker =
På veien vorder Vega søndt i-
landsabte jeg 2 bytter = 4 løpet
av dagen passerte vi nedover
Kang Oscars fjord, forbi Kange-
borgen etc = Ut på kvelden
ankret vi i Stabns vik, hvor
en bytte blev satt på land =
Fra Stabns vik gaar en bred og
lav dal i østlig og nordøstlig
retning = Den er årensynlig lett
overgang til Kobb Kobbæs åer

og til binden av Maunbarris
Gulke =

12 aug = Mandag = "Vælkari"

Vi dampet utover fjorden
Kysten er abeit og aer ugjesh-
midd ut = Ved 4 tiden om
morgenen blev jeg purret ut
i Drømsmekubken = Det ager
sann anætte mig på dette var
ikke indbydende = Deile fjell-
siden beskænde av løse abener
Buzhen var akære men efter
indtrykset fra karbet = 4 tiden
gik nogen daler mot nord, de
var brange og delvis fylt med
isser = Gulke å gjære her =
Rølek bemerket at det var
bestemt hutska fika drømme
videre ipred = Vi skad drefte
utover = Ved deape Lingsan

kan en bred sluedal. Vi
Vi passerer den = Bakken lå
her udenfor Dany så langt
vi kunde se = Vi observere
tre vaksne bjørner, den ene
med unge = Landskabet er
lyst og Kap Moorsom =
høvellet nord for så ut som
an det var gangbart = Den
fm. fik vi besked om at
"Steinland" var gået på græs
i Antarchis havn og muligvis
bringe assistance = 4/19
fik vi radiobølge om at den
var kommet av grunden
og vi skad derfor op gennem
fjorden =

13 aug - Tirsdag, Nordhavet
Ved middagstid kørte jeg
ut efter at ha søvet godt af.

Ved atad da enderne det indløb
av Franz Josefs fjord hvor vi ud
på eftermiddagen anker i
munningen av Kierulfs fjord =
Vi fandt Wardies belteir ved
foden av Ridderbargen = Han
var med sit selskab på vei
til Petermanns Peak og skal
overhentes den 16 av, Steinland =
Om aftenen gik Jensen, Kinnarsen
og, Hoff og jeg med motorbåden
en tur inn til kysten av
Kierulfs fjord = Den var fylt av
svare isfjeld som vi snødde oss
mellom = Farten var stilt inn
all god bane i disse egne = Vi
kunne høre det høye fra
Nordenkioldt glebsler som kal-
let = I kysten av Kierulfs er
ingen bra = Teenerierne herinner

er mere en pragffælde - Vi
plukket endnu blakkeber og
brødbrod -

Reskimeruinerne ved an-
dningen af fjorden fandt vi,
og boks fotografier af flare og
ryper og spor af ras saas -

Fjorden ligger her ved be-
gynnelsen af det mest skræmte
ved - Vi midnakt ligger vi anker
og gik mod Rensbækken -

14 aug - Onsdag -

Om morgenen afgjorde vi
i Rensbækken - Adskillige is-
fjeld lå der, dog ikke så mange
som jeg havde ment - Vi
drag på land hvor der gik en
del moskissokser - I lven af søen
dalen var klar og fin -

Grønlægen Kuaben kom så

langt ind i landet at han
så den sjæ - saas er avsat på
Nabbarshs kart - Gudlaundisen
komde han ikke skæmte -
Lanonsynligvis må der være
fiske i lven - Jeg banket
på å landet her en dykke
men det blev -

Ved middagstid ligger vi
anker og fortrakke over
Frants Gyens Fjord - Vi anker
i lven på innsiden af
Gyens å - vi å vi Djarli-
slakket - Vi drag saas på
land - Fra et pas saas næppe
er over 150 a. l. så vi ned
på en indgå med holmer
og vikor - Ljæen har avlås
veshaver med Duseus Fjord -
Vi traf skraks på ryper, hær

ag muskoxer = Torrenget her
her meget lovende ut ag
jeg herhenke mig til a land-
sikke en trykke her = Orvin
ag skibe besetningen skjøt
ned en muskox flok, fem
naksne dør ag to kalver =
Yagfer var meget belivet =
Dyrene atornet rett på
Yagerne men blev nedlag
i hids =

Da en av muskoxene, Kristens
var på vei ned til skibet
med den ene halv kam 5
ulver labbende mot ham ag
så lystne ut = 3 forskrækkel.
sen slapp han kalven ag
skillet sig med ryggen mot
en bergnabe = Kalven søkte
inn til ham, som for å få

beskyttelse mot ulvene = Ved
shenpark fikk bass udgyene
på flugh =

Orvin ag jeg drag på land
ag kraf ganske riktig straks
på fire ulver, dag uten å få
chance til skud = Orvin for-
søkte skyte men zervede, som
hørte til ambard, klikket =

15 aug, Torsdag =

Ved middagstid lekket vi
anket ag skaffet kurs mot
Myggbukka = Jeg ilandsikke
en trykke før vi drag. Heim-
land ag "soothaale" ligger på
i Muskoxfjorden.

Det var at nordkysten
av Gners å kraf fint lavland
langs fjorden = Reffer karbet
ser det ut som fjeldene går

skilt i sjøen =

16 aug 1929 =

Ved middagstider ankom
vi med "Valkari" til Kap Luembald
hvor Hjellbom og Thram allerede
hadde reist hjem, men ferdig =
Vi bragte på land det resterende
gods og jeg gik også iland for gode
Myrman Lathem med sin nevø Salve
Lathem gik også iland for å bapa-
grafere og på kvelden gik "Vale-
kari" til Kap Graab = Vi holdt
kranslag på hjemmet =

17 aug 1929 =

Lathemparene og Hjellbom gik
hidig tilfjells = Thram og jeg pakket
godset ut av kassen og holdt smalen
ferdig = Om kvelden gik Hjellbom
og jeg med Lathem inn til Kaps
braa med Amaharbåten =

Vi nådde farhøiet ved midnatt =

På sørgrunvirkten bragte jeg på
land en hesteskinn med kulfarsyning
på Kap Graab = På fem sekkel
farhøiet anker og stød nedover,
der og jeg gik fra borden i
munningen av fjorden og ble
å sha sagt farvel = Ved middag-
stider var vi hjemme med hoved-
skasjansen igjen = hvor Thrams
arbeidet = Fra mi av bli det
slutt med større ansamlingen av
falk =

Mandag 19 aug 1929 =

2 dag har vi manøvrert avnen
og kamfjeren og laut ferdig i reve-
gård = Der og Thram har mens jeg
var med farhøiet fanget en hval og
en blå red, Finb var =

Tirsdag, 20 aug 1929

Idag gjorde vi klar en kirke-
sjan for å føre den over sundet
til Geographical åga = Det blaste
op en frisk V. som sa vi sa
niste star sju at vi måtte renan-
sere på tur = Vi gikk så igang
med å bygge ligslag på tuset
og bare op provianten =

Onsdag 21 aug 1929

Vi la ut i matarbat og små-
båten en kirkesjan og startet for
den andre side, men bølge gikk
så høit at en del del flak gikk
auerhard = Reften endel spekkel
fik vi sakene på land igjen,
bjergt op i fjæren = Vi må la
båten vera til roligere verfar-
halden bli roligere = Arbeidet med
å bringe provianten i hus fark-

sakker så = Vi fikk også en leivbrev
i en kasse i uobolaget = Arbeidet
bak og i megg på kirkebygget = God
betbasuppe til middags =

Torsdag 22 aug 1929 =

Forbakte arbeidet med sjan som
blev nokon ferdig = Om en be-
gynne det at regne, bakte og
likte sigbart =

Freitag 23 august 29 =

Størkevar også idag men vareh
bedret sig utav den dagen = Vi re-
parerte endel på matarbåten og
har drevet på med innredningen

Lördag 24 aug 1929 =

Vi gjorde båten klar og drag
over til andre siden, Sydover, med

materialer til en hidsjan =
En slisk til å ha op låkene på
blev også lavet og renskassene
efterret = Du ligger adskilt
is mellem Bankkæde og fast-
landet =

Lørdag 25 aug 29 =

Vi reise over til Geographical
åga med resten av materialene til
hidsjanen som vi bygget ferdig
der = Lykten blev kaldt Ibram-
lykta, den ligger nær en skrå
og Yngvald Ibram en av byggesten
Trekollen i hult avns pøker og
kaffe = Vinden frisket på an-
kuelde

Mandag 26 aug 29 =

Klart fint vær = Vi fraget
hidsjan nr 2 (halvparten) innover
i Dusefjorden, 2 timers gang

med uakthet = returarbeid og arbeid
videre med å abne prøvemanen på
luft og i sjø =

Tirsdag 27 aug 1929

Olav og jeg tok resten av
materialene til hidsjan nr 2 og kjørte
innover Dusefjorden hvor vi byg-
get lykten ferdig = returarbeid så
til hjemmet som vi nådde ved mid-
natt = Da vi hadde ca 300 m igjen
så vi en bjørn på land = Den søkte
mot vandet da den blev var uak-
thet = Jeg åpnet låken og sat
bjørnen og fan 2 kuler fra Kjellbom
smakte den like i gresset = Ibram
kom ut ved skuddene = Vi flodde
dypt og lot kjøtt og skinn ligge
til neste dag da vi var dyktig
freske = Blank sjø og fint vær
helt dagen =

Lördag 28 aug 1929 =

Det synes mig adskillig som sebbere
og der ser ut til å være så meget
drivis vorden for at jeg har beslut-
tet ha køren til Nyggjuktba
for å få de hundre de kan avse
jeg frykter ellers for å bli abengt
ved Kap Franklin hvis vi drøier
længere = Vi har bragt hjem tyar-
men fra igår og tyar klart for
hår til Nyggjuktba =

Torsdag 29 aug 1929 =

Plas og jeg arbeidet ved middagst-
tiden med Nyggjuktba som maalt-
Da vi nærmet oss Kap Franklin kom
vi i nær og skjøtten mellem flakene
var allerede lens bykk = Over selve
fjorden brukte vi 3 timer og næsten
like lang tid de sidste 5 km frem
til lykten = Her var fremkomsten

videre umulig = Vi brak op båden
ved lykten, opste, og braupet
avgårde tilføts de sidste 30 km =
Vi nådde frem til på nabben i
båke, kullet endel på slethlandet
for vi fandt frem = Her fik
vi hyggelige nyheder. Av de 10
kvalper vi var lavet fik vi bare
en eneste og to fuglehunder som
vi hadde bragt med fra Jan Mager-
"Ualikari" lå enda ved Bantekoe
og hadde virtuelt meget vauke-
lige isforhold =

Slapp Franklin 4 sept 1929 =

De foregående dage har vi
ligget i Nyggjuktba for båke,
stille vær og kantsant båke =
4 dag gik vi på herfel, Finn
medføjte til lykten hvor han

skal fange levende rev en høst =
Vi aavnatten dør =

Hjullbåen torsdag 5 sept.
Vi gik i båden og Frankelin
og slapp adskillig lettere ut ad
isen enn inn = Var endel brydd
med å slippe forbi selve pynten
men allers gik det pent = var
fremme på fem. og 4 brøn-
nerørke biff = Tent over =

Hjullbåen 6 sept 1929²⁹
Arbeidet med inredning av sove-
stuer på laftet = 4 dag blev det
bakt brød for første gang i
den nye brennepes =

Hjullbåen 7 sept 1929²⁹
Var sysselt i renegården, gjort
færdig inredning på laftet og

ardet resten av proviant og andet
gods = Fåke og et par kutdegraden,
skille

Lørdag 8 sept 1929
Blav på tur i terrenget og
sann skjem med 2 hanner og 3 ryper
og spingerke sann hakte idag =
Duvstygge og spak 6 vind =

Mandag 9 sept 1929 =
Blav og jeg drag til Lbrøn-
hytta med uoverlignelig hvarefker vi
gik og de jensenen en dal, hvor gjem-
men. Geographicaatåge, for å se hvor
dan det skal til på Luvresberg,
i Vega sund = Vi så ingen maskus
eller spor av slike dyr; derimot av
rev rype og hare = Lidstenerne skjøt
vi et par av på vandskillek, sann

kan ligge ca 400 m a. l. Turen
helt ut til himen, meget mere
enn jeg hadde mentet =

4 Kan vel frem hvor vi far
Lorenson Blalle og Richter dykke
De var spardig med de fleske av
sine bytter, hadde smalt stasjane
og sa lyst på fremtiden =
Om kvelden spretbodde =

10 sept 1929 =

Tilbragte dagen på Tverres-
berg som er et mydelig sked =
Fim negetasjan og mydelig land-
skap, derovre ingen maskus
å spore = Harene var skudt
1 bjørn

Onsdag 11 sept 1929

Olav Løren Richter og jeg
gikk tilbake til fjellbarn, som =

me nei som fremturen = Høsten
helt var i god behald og vi
kjørte avn stundt på 3 kvarter
thek og smulkekrem med hjem-
kavsthor

Torsdag 12 sept 1929 =

Olav, Løren og jeg kjørte inn
Lofia rundt for å skipe maskus =
Det var kun vest for Brønnfjære
bygge blev ublagt, Orvins lykte,
skjot vi 3 dyr = Kun aksag, halve
Richters første abarvildt jagt =
Flådde parkette og bragte med de
haakon = Var hjemme kl 7 em =
Om kvelden skigilde på bytter og
tunger = Det var kaldgrader, svak
vestlig vind idag =

Freitag 13 sept. 1929.

3 dag har Gjellbahr. linnat.
hardplate til skuebord - G. Krom
malor kunst atvending, rød-
maling som på en anden
handigård og jeg har frugter
som kake med persk kjøtt-
suppe = Olav og jeg svar en
hår til kassen, hvor var nei
skjåk i ryggen = Richter har grav
i kirkensruinene og funnet
endel gjenstande

29

Lördag 14 sept 1929

Gjellbahr satte i bær Richter
over søndet, han skal gå til
hake til Snorreberg = Det var
fint vær og vi løst i båten
og kjørte om Dønnesfjorden med
1/2 lykte, 5 timers kjøring, som

dermed en passelig dagsmarsch
forbi Kap Graab hvor en lykte
blev lagt op fra, Vaskkari⁴ =
mens jeg satt i båten imover
blev jeg klar over at vi ser Teufel-
schloss på vestsiden av Frans Jørgs
fjord = Trær som vanlig i båten =
Vi nådde billars kl 1 natt efter
en hemmelig enervende tur i
båte og mørke og svært snefalle,
Et par kuldegrader og næsten stille.

Lördag 15 sept. 1929.

3 dag har vi hatt det meget
med ra = Gydde ha par hunde-
reler og de andre har oppstet
med fantastisk = Gjøttbaker til
middag = I samme sne og kjøst
over den dagen = ca 2 kuldegrader

Frøsting 18 sept 1929

Frisk var, et par kuldegrader.
Kjilbaker og jeg tok reisen
av en hembarn og gikk inn
Dinens fjord hvor vi satte opp
1 lykte = Vi fikk lykten opp før
det mørknet og vi overvaktet i
den = Lykten kalden vi Braggens
lykte og den advokat Braggens
Første ende var mørke dag = Men
at fjorden er meget langer enn
hvert vi og vi må nok
ha flere lykte enn beregnet
hvis vi skal nå over til
Sjunde vis å enis Tempelacklass

Vi ta røde hånd på lykten
og skad hjemover = Ta røde det
av viden fikk vi kraftig land-
vindkuling i ryggen = Den satte
røssas sjø at det griet sig

for var lille sjøtårn =
Kjilbaker og perskt drad
til kveld =

Onsdag 18 sept 1929 =

Kraftige kulinger i dag =
Lump antar O kamme litt frost =
Olav og jeg skjøt 14 ryper i naba-
laget = sydde en sølskinnbana-
rak = Adskillig barning fordi
kastevinden får røken i ansene
til å stå inn

Torsdag 19 sept 1929 =

Olav og jeg blev var nei til
renfeldene og satte ut et par
små kasser for råskat, parakett
av Olav = Til aftens buff og
søpsuppe = Fremdeles friske fjell
et par varme grader =

Frødag 20 sept 1929.

Var en tur på Geographisk
åge og gjorde høtten, Lhrän-
lykken, klar for vinteren =
På retur gik krüm tapaks-
tingen til delvede på vår
mohar = den slygg skrek
i regningen da vi har ad-
skillig å utføre av transport
og bygging endre =

Lördag 21 sept =

Vi har arbeidet med
moharen idag = I midd en
jernklave og lagt rundt krüm-
bappen = Trisk og dlig kris et
par kuldgrader og klart over =
Lhrän boker som almindelige =

Lørdag 22 sept 1929 =

Fik moharen tilbake på plass
i låken, den skadet og fungen
hilsynelatende bra = Kyrr og
høstbarkrem til middag

Mandag 23. sept. 1929 =

Idag var vi med den lisbasjan
Thyllbahn og Lhrän hadde i under
bygningen av vår hovedbasjan =
Vi har ikke flere lytter igjen på
skedet og vi må ha den ferdig på
skorst nemlig berreg = Ved middag
tid skadet vi med halve lykken
ambard innover Duseus fjord = Vi
blev adskillig plagt med moharen og
hefted med suaddjakt = fik ha
shyker = ha av maherialene ved
Kapp Gråa og retårnerke = Lhille
klart over, #5 gr kulle =

Torsdag 24 sept

Ved halvvejs tiden i morges
Kam Läreren og Lalle med udsat-
hæt på berøst og for å få mas-
kotskjøtt til vinteren. De var
ferdig med byttelaggingen
sam sat til å ha gått efter
programmet. De medbragte 2
ræver 1 blå og 1 livit. Den blå
var brune så vi har nu et
blått par. De medbragte også
endel hard ramme hvalig krog
slat en liten bær i aulden.
krøket

Onsdag 25 sept 29

Idag har samtlige været
i arbejde med å lave rævegård,
og petroleumskammer samt vi kren-
ge i alle bytterne =

Torsdag 26 sept 1929 =

Gjilthavn og jeg satte resten av
turbasjansen i båten og arbeidet
med Duvénfjorden = Fik skiv
matvind og havarerke resten
med Weykanders pynt hvor
du gik veldig skrämskavl =
Vi blev våke og adskillig ved-
ind = måtte legge av materialen
i lll av pynten og returnere
Läreren og Lalle hadde vært
forgjæves på munksjagt i Lafia
sundet

Tredag 27 sept 1929 =

Lalle og Läreren arbeider
med sin båt = Gjg var en tur
på jakt og efterså karsene = De
andre også brakt på forskjellige vis
med bakning etc =

Frødag 28 sept 1929

Stalle Lørensen Hjellboen
og jeg gik i den Lapia området
med vor båt; de to færske
for å gå på jagt, Olav og jeg
for å bygge en lybte i mens-
stalle og Lørensen kom
sam hendt tilbake da vi
var antrent ferdig med lybten
Vi kaldte den Drøms lybte
da kongmannen Drøim var
færske mann på land og tilfjells
her = Petruskeri på bil
"Hjellboen"

Lørdag 29 sept 1929

Idag satte vi angårde
med begge motorbåter = stalle
og Lørensen for byingående til
Vega rund og Olav og jeg for å
bygge = Vi måtte om for

huling og svar ja hvis skvett
frøs = Ma omare oss med båt-
modighet = Var en kryp på jagt
og skjøt en hare, de andre arbei-
det med farskjelligt, kjelker
aljekammer pakning a.s.v. temp
-9 grader =

Søndag 30 sept 1929

Olav og jeg startet på fer
i den Lapia området = Vi bygget
Ljertshel Bosters lybte på geo-
graphicaløya = Hjellboen skjøt
5 rypen ved byggeplassen = mens
vi bygget passerte stalle Lørensen
på vei hjem og var apen
og lilske = Tok lybten ferdig
og startet hjemover i mørket, efte
en km. motorstop og vi maatte
pent på hjem = ankom hjemmet
kl. 2 natt = Shille og kalt

Torsdag 1ste okt 29 =

Har arbejdet med møbarm
i hele dag = Var arbejdet i hvil
om vi skulle kaste møbarm
ud og brænde årene = Fik sendt
en søj klave rundt omkring
av Hanken på en kullbakke
da vi ikke har andet jern
som passer = $\div 12$ gr. så vi
fryser snart sjæen for os

Torsdag 2 okt 29 =

Fik møbarm færdig = Lydde
kaldet på et par fildåbuler
kaldet i Thron i herregit
og medte mange spør =
Olav har besluttet vejen med
anspaltet ved søen =
Frik til mig med overskyet 5 gr

Torsdag 3 okt = 1929

Det begynder vi danne sig
sårpe på sjæen = Bålfærden må
 snart slutte = Har lavet revekassen
Olav arbejder på en alede =
Thron bærer som vanlig =
Frik huling og sørt - 6 gr til
kuld =

Freitag 4 okt. 29 =

Olav og jeg satte bækken på
vandet og ladede i men måtte
 snart opgi bækken til Dusebjord
gr. søren = Vi kan kanskje kom-
me inn men når i såfald suppe
kaldet = Søren brykure som
jeg brødde = ha derfor bækken
op = Vi gik så en tur til
Wysandersåga og satte ut flere
kasser = Thron gik den anden
vei og kom hjem med 1 bilare,

først hjältunge til middag
svak V. og vind - 14 gr -

Lørdag 5. okt 1929 =

Matt frøs sjæm så lang
vi kan se i alle retninger =
Det var godt vi ikke forsøkte
å krosse oss inn Busens fjord
igår = Vi har arbeidet flere
reuekasser = Olav Gjellhorn
har fødselsdag, 32 år gammel
hadde stek og syltede frukter
i aul = - 15 gr stille og klart

Søndag 6. okt 1929

Har hatt med oss idag =
keferrert kassene i nabolaget =
Dagens fangst 2 havørkyper og
1 ravn = Småstikk til middag
Temp - 10, - stille delvis overskyet

Mandag 7. okt 1929

Gjellhorn og jeg forsøkte idag
men som snart er forbar = Vi
satte ut et par åter midt i
Lafjærundet på skuten som vi
kjørte gjennom isen = Pluimpelt
i med dederne en gang = Thrain
var bit vijkundersaga = Karstedts
med skuede erker = 10 fultegrader
stille for det meste

Tirsdag 8. okt 1929 =

Gjærte nagen kin innover Lafjær
rundt og satte opp et par nye
kasser der = Tre i enden delvis
isfriet = Gjellhorn gjør istand skoi,
Thrain. baker = Ten anker - 15, -
delvis skyet himmel

Søndag 9 okt 29 =

Olav og jeg hjørte innover
rundt med feller = Plasseve
10 stk på veien = Vi shoppet
med Drums lykke og spisebø
og retningsde derefter = Fiks
1 brev i borse = Fersk-
kjøttuppe med fleisk Temp 16 =

Torsdag 10 okt 29 =

Olav og jeg startet på
bygge Areutz lykke = Hjørte flak
på veien som nu kan ses
rimelig = Ble lykke på fastid
vis så bestilte hjørte til Bødker-
lykke hvor endt arbeide gjøres
og overnatte der = Ham frem i
kveldingen og tillagte en mat
kaldt mat da jeg ikke hadde
sovepose med min anoraks og
Tørkeragn og fleisk = Tulle og kalle

skintørke =

Freitag 11 okt 1929 =

Vi gjorde Bødkerlykke ferdig
og startet med Areutz lykke lang
vest = Det var dyrt og gjorde på
blankisen = Fiks lykken slik på
märket kam = papper må være
til morgendagen =

Torsdag 12 okt 29 =

Tillagte en kald mat på gulv
det blev like som = Ved middags-
tid var lykken ferdig = Den lykke
har lidelig rampen den ene
kullretke hvorved halve innholdet
gikk bort som heldigvis la jeg
op endt roket da vi bragte
materiale som saa laud = Der var
fåket adskillig sand ut på isen
som gjorde sleden tung = Vi startet
hjemover = Ham frem i märket ut

på kvelden med 1 hvitrevbispe

4

Lördag 13 okt 29 =

Hjullbåten kjørte inn sundet med en renkasse ravn som igår tok den ^{fangne} rene lymen i = 4 og var i bte og epherså åkene på isen og fikk 3 selårener = To av disse var lidt skadet av ravn = Serken kjøpt og flesk idag = skille ÷ 16 gr =

Torsdag 15 okt 29

Kjørte inn til Ørnens lufte med härbard og småt ofar å ephers redskapene = De andre ha var angårde på andre båter D. til Alviksanden og 49 bit Rakerbanaga = D skjøt en rype Gubbenuppe og fisketaker = antet 17 gr kulder =

Onsdag 16 okt 1929 =

Hjullbåt laget jeg piggsko til min hund Trym, en iadmerket ap-findte = 4 og jeg startet for Døren fjorden = Vi tok den aplanke material på Wikandersaya med pappruller av a s v for å hve ap-pakning og kjørte det frem til Klapp Gråk på 4 binner = Det er flere hundrede kilos last på ba binner, men med piggsko går det fint = Vi satte ap lufken på Klapp Gråk før det blev natt =

Torsdag 17 okt 1929 =

Nakken var lummelig over = Det skjedt over og dross forst i hamsme ne = Vi hitragte dagen med å slå papp på lufket og gjøre det helt ferdig = Temp anslæes til 15

Vi skjøt endel rypen og et par-
harer =

Freitag 17 okt 29 =

Tok en materiallast på
sleden og kjørte videre mot vest.
Fønt er dessverre blitt tungt med
sne på isen = Vi lastet
alt for meget på og måtte løpse
efterhvert = Får endel fersk til
Brægers løpke hvor vi overnat-
tet = Fiskbatter. til kvelds =

tor 18 okt 29

La idag stille (overstarkt) ^{drift} ^{drift}
Hjellhøns saulet ^{drift} ^{drift} og
så efter vilt, og kjørte tilbake
til Kap Grøn efter en last
materialer og nådde frem til
Brægers løpke igjen om kvelden.
Vi må enda gjøre en vending
for vi får etok material frem

O. hadde sett mørket men dyrene
var hemmelig bort oppi = Så
hadde skutt 2 dyr så vi lovte
biff i massen =

Mandag 20 okt 29 =

God dag var vi delvis og kjørte
med kjøtt = Det hardeste arbeidet gjennom
is og sne = Natterne er
hemmelig sure = Jeg våkner stadig
av at jeg fryser i skindrakken
Olav sa vi bra i soveposen =

Tirsdag 21 okt 29 =

Var en tur til Kap Grøn for
å hente en materiallast = Det går
tunget med da sneen er blitt til
is; vindene sliter hardest i
det = Vi delte natten av i bytter
der for å kunne starte med friske
krefter neste dag =

Søndag 23 Okt 1939

Dagen gik med at kjøre et
løb frem fra Kapp Grønt til
byggerbedet for den nye bytte,
en dagsmarsch over for Brøgers
bytte. ~~Da vi var ca~~
3 km fra byggepladsen dukket
pludselig 4 ulve op på isen
i søkkene. Det var kaldt og
fint var i ha mørke til at
en avald som lå oppe på isen
gik ned påfallende hurtigt. Den
måbte være skrevet av ulvene
og ikke av oss. Ulvene blev
fulgt av den ravn som fløj
lavt over oss. Ulvene hadde
allerede ringet oss inn og be-
fandt sig ca 500 meter vider.
Vi ventet for å se hvor nær
de kunde komme. På ca 250

meter holdt de sig på sig
og drog litt ned på av åiesyn.
De fløst av dyrene var daskellig
mere graafarvet enn jeg hidtil
har sett.

En løb blev bragt frem
og vi samlet sammen studet
raknet og rekvirerte til Brøgers
bytte på kvelden.

Ulvene hadde ganske riktig
jaget snadden ned, det viste sig
lig sporene. Enkel revuspar
har også på isen. Deys anlæs til
- 20. gr =

Torsdag 24 Okt 25 =

Vi kjørte frem røsten av snø-
riolen til den nye bytte. Devent-
bytte og bygget den ferdig.
Det var en ligger job i kvelden
som anlæs til - 25, gr = Da vi

ikke har nok brændsel på
skedet bestikket om å gå
overhøvet til Vargfjället og
ha en ækk kull der, som
jeg la opp i sammen = Vi
fyrrer sin ihuld med røktved-
sam brenner på hørby og at
ilden sked passet kanslant.

Freitag 26 okt 1929 =

Den kring dag = Vi startet
med 12 bidu for Vargfjället
med en skermasflaske kavregryn
sam ost og Regnet turen til
3 å 4 timer, men den tok 6 timer.
Da vi nådde Vargfjället var
lyset sterkt svindende og temp
sikkert -30. gr = Vi stjøt 4
ryper på fremtør og mange rev
og harespor på veien og 11 mark.

oksen passeres midtveis, hvor fjælden
taures inn til en skraim som
ikke var fraset = Vi returnerte
i mørke med en kull på sleden
Da der var lite sne over sleden
måtte vi skipe sleden selv, sam-
men med hundene = Over iudjælen
vi fandt isammen gik det glatt,
men med sludret fra sjæen til
fjælden blev der slisk og kavn
lett i mørket mellem stener is
avuller og vandtull = Vi nådde frem
til byggen ved midnatt efter en
13 timers tur = De sidste sigaret-
ter gik med oss = Fanden spare
til imorra efter en slisk jätte.

Lördag 27 okt 1929 =

Blav og jeg nådde hjem til
"Kjellbarn" imorra med 3 bidu efter at

ha hatt huren fra Devold i
et skrekke & Vi var opam Brügg-
gerlykhen og skikke hiff sam
var det eneste vi hadde igjen
av smakk, og så kaffen var vi
ferdig med & Da vi omangit be-
hatt hat vi huren i ett &
Da vi var buess av Kap Gråh
ned fjærdens søndre side var det
ganske mørkt & hündene reiste
hårter og vi saa anridet av
en ulv som løp ned siden av
oss langs fjæren, neppe 30 meter
unna. Den forsvandt uelukkkelig
da vi skanet &

Vi var opam Sheffenssonlykta
i håp om å finne kaffe, men
fargjenes. Forbakte vi vidne i
mørke natten & Føret var sin fint
og Kjellbom var sin overlegen-

het ned å løpe foran hündene
6-7 km mens jeg slengte mig på
sleden & Føret var 50 km, men
da vi hadde 60 km igjen på,
og derav de sidste 30 km delvis i
ulende på barmark med en kull-
rik å slupe på, så det vis at
hans krefter er gode nok & Det
sikker 4-5 km nei får hjemmet
måtte vi vaske i flere bunnens
lønne & Det er godt å være hjem-
me igjen

mandag 28 okt 29c
Har idag satt inn dabletke
vinduer da kullen vi var i
å være satt inn for alvor &
Khrän baker og baker, Kjell-
bom har gjort ferdig et lite
varskur på baksiden av tuset.

spak vind kump - 26 gr =
havet endel revetaker =

Freitag 19 okt 29 =

Thrain gik nordover til
Thap Reidun (min søster flamsu)
og Wijkander = jeg drag til
Kahorkanaga og nått ut endel
aker = Gjillbahr laur sleder-
jeg begynte på en auaraks av
pabestium = Jephertvort
blanke dit ap til kuling fra
W = Temp - 15 gr = 4 roper idag =

Onsdag 20. okt 29

Thrain gik nordover som
igår = jeg til Kahorkan, begge
fargjens = Olav har faatt
en kjille ferdig og jeg part-
sakte med syng av auaraken
Pekhamppre til middag = Over-

skjet, svak vestlig vind kump
amer - 15 gr =

==
Torsdag 21 okt 29 =

Stork vind inatt = Thrain
en tur nordover = Gjillbahr prøv
sleden med ett lass treved = jeg
flodde et par rever = Bif frukt-
suppe = frisk vind ut Lofia-
sindt halokilart kump ca; -15 g

Freitag 1 nov 29 =

Tremdeles snø og sterk vind =
Thrain gik en tur og kam dyen
med 6 roper og 1 hviter delvis
skadet av rodn = Vi andre ha
lavet en reingard og eldre
småarheiden, gutuvask avson
Fershtjattsuppe = Om kvelden
stille og klart kump ca - 20 =

Onsdag 2 nov 29 =

Strøm igjen en liten tur
nordover, først over = Gjellviken
barn fra Robertsen med en
gammel blåretham hvis ene
fot var blitt litt beskadiget =
Vi arbeidet en dag revegård
Til middag hadde vi karstera
og kjøttsuppe fra egår = Tur
hvid med delvis skigt himmel
vinden W som de sidste dage
temp -18 gr ukuld =

Torsdag 3 nov 29 =

Forhandlet sin vetaund idag
agår = Gjellviken og jeg lavet en
revegård imellem kaffe kassen =
Strøm baker og baker = Til
middag brim lakskans som er
bakkent kaldes "rivipuis" usagf

av hvilken årsak = Temp anker -15
og klarvær =

Mandag 4 nov 1929 =

Stor og jeg har arbeidet videre
med revegården og lavet et par nye
revkasser og gjort klar sakser for
fangsten = Strøm var en tur
nordover igjen = Fiskeballer i havet
sais = Svak Vestlig og klarvær
temp -15 gr =

Tirsdag 5 nov 1929 =

Vi gik alle tre en tur i marken
i hvor var retning, alle gik for
gjever = Refber på har vi parret
vare levende reiver d.v.s satt dem
parvis i hvor sin gård og agår
gitt dyrene arme kapsler =
Til middag fis i karry en dag rett

for mig og ikke særlig udsma-
kende, = Dyrskæft, svak vordig
og hump anker - 20 =

